Porównanie tłumaczeń Jana 6:64

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale są z was tacy, którzy nie wierzą. Wiedział bowiem od początku — Jezus, którzy są — nie wierzący i kto jest — mający wydać Go.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale są pośród was tacy którzy nie wierzą wiedział bowiem od początku Jezus kim są nie wierzący i kim jest ten który wyda Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Są jednak pośród was tacy, którzy nie wierzą. Jezus bowiem od początku był świadom,* kim są ci, którzy nie wierzą, i kim jest ten, który Go wyda.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale są z was (tacy), którzy nie wierzą. Wiedział bowiem od początku Jezus, którzy są nie wierzący i kto jest mający wydać go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale są pośród was tacy którzy nie wierzą wiedział bowiem od początku Jezus kim są nie wierzący i kim jest (ten) który wyda Go

[1)] <x>500 2:25</x>
[2)] <x>500 6:71</x>; <x>500 13:11</x>